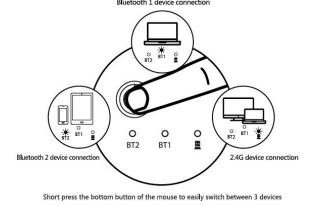


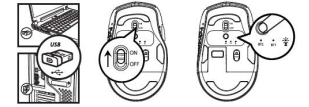
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Connectivity: wireless 2.4 GHz / Bluetooth®
USB nano receiver - range up to 20 m
Bluetooth® - range up to 10 m
Power: 1x 300mA lithium battery
Characteristics: 5 buttons and two scroll wheels with 800 - 1200 - 1600 - 2400 - 3200 DPI optical sensor
Compatibility: Windows, MacOS, ChromeOS, Android
Dimensions: 77 x 119 x 46 mm
Weight: 130 gr

BT1, BT2 and 2.4G connection, press the device switch button at the bottom of the mouse to easily switch between devices of several modes.



Take out the receiver Insert it into the USB port of computer Turn the Power switch to ON Press the Switch button till the white indicator turns on, finish device connection



CONNECT TO THE COMPUTER WITH MICRO USB CABLE TO CHARGE THE BATTERIES

All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners.

PORT CONNECT USER MANUAL



EXECUTIVE BLUETOOTH® AND RECHARGEABLE MOUSE

Table with 2 columns: Manual/Handbook and User Manual/Manual. Rows include: Manuel utilisateur / Användarmanual, Benutzerhandbuch / Manuale d'uso, Manual del usuario / Podręcznik użytkownika, Gebruikshandleiding / Používateľská príručka, Руководство пользователя / Uživatelská příručka

Manual do Utilizador / دليل المستخدم



EN ENGLISH

PRODUCT WIRELESS COMBO MOUSE BLUETOOTH® & 2.4 GHZ

INSTRUCTIONS

To charge the battery, connect the charging cable to the mouse and a USB port and wait for the battery to be charged.

Your mouse has dual 2.4 GHz radio and Bluetooth connectivity. Please follow the procedure below to connect your mouse to your device:

- 2.4 Ghz wireless connection
1. Open the mouse cover
2. Take out the nano USB receiver and insert it into a USB port on your computer
3. Turn the mouse switch to <ON>
4. Press the «mode» button on the mouse and select «USB mode»

Bluetooth connection
1. Turn the mouse switch to <ON>
2. Press the «mode» button on the mouse and select «BT1 mode» or «BT 2 mode»

3. Keep the mouse button pressed for 3 to 5 seconds until the LED flashes. The mouse is then in pairing mode.

4. Configure the Bluetooth parameters on your device using the Bluetooth instructions or the documentation of your device in order to establish the Bluetooth connection.

WARNING
Keep away from water, fire, liquids and out of the reach of children.

Avoid exposing the product to prolonged periods of extreme heat or cold.

Qualified personnel must replace the product to avoid a hazard. Do not dismantle or attempt to repair this product yourself.

This product complies with IEC/EN 60825-1: 2008-05. Class 2 laser device emitting laser radiation: do not stare into the beam or target eyes/faces with the beam.

TROUBLESHOOTING
If the unit appears to have failed in functioning, please check the following:

Check that the batteries are charged and that the polarity is respected

Check that the receiver is correctly plugged in a working USB port and that the setup is completed. If the setup has not been completed, remove the USB receiver restart your computer and plug the USB receiver and wait for setup to be completed

PRODUCT REGISTRATION
PORT EUROPE recommends that you register your product shortly after its purchase on the website http://www.port-connect.com

TECHNICAL SUPPORT
For technical questions regarding your product, please go to the contact/support section on the website http://www.port-connect.com

CE

DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France, declare that this product complies with the essential CE requirements and provision and specifications mentioned below:

- IEC/EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 301 489-1 V2.2.1
EN 301 489-3 V2.2.1
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 62479:2010
EN 300 440 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
ROHS Directive 2015/863

Eric RAMPI 01/06/2020, Paris



EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal household waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The symbol of the crossed out dustbin is marked on all products to remind the obligations of separate collection. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their product.

Manual do Utilizador / دليل المستخدم



FR FRANCAIS

PRODUIT SOURIS COMBO SANS FIL BLUETOOTH® & 2.4 GHZ

INSTRUCTIONS

Pour charger la souris, branchez le câble de chargement à la souris et à un port USB et attendez que la batterie soit chargée.

Votre souris bénéficie d'une double connectivité radio 2.4 GHz et Bluetooth. Veuillez suivre la procédure ci-dessous pour connecter votre souris à votre appareil :

- Connexion sans fil 2.4 Ghz
1. Ouvrez le capot de la souris
2. Sortez le récepteur nano USB et insérez le dans un port USB de votre ordinateur
3. Mettez l'interrupteur de la souris sur <ON>
4. Appuyez le bouton « mode » situé souris la souris et sélectionnez « mode USB »

5. Votre souris se configure alors automatiquement avec votre appareil.

Connexion Bluetooth
1. Mettez l'interrupteur de la souris sur <ON>
2. Appuyez le bouton « mode » situé souris la souris et sélectionnez « mode BT1 » ou « mode BT 2 »

3. Maintenez le bouton situé souris la souris appuyé pendant 3 à 5 secondes jusque à ce que la LED clignote. La souris est alors en mode appairage.

4. Configurez les paramètres Bluetooth sur votre appareil en vous reportant à la notice Bluetooth ou sur la documentation de votre appareil afin d'établir la connexion Bluetooth.

ATTENTION
Tenir à l'écart de l'eau, du feu ou de tout liquide et hors de la portée des enfants.

Éviter d'exposer le produit à des périodes prolongées de chaleur ou de froid extrême.

Un personnel qualifié doit remplacer le produit afin d'éviter tout danger. Ne pas démonter ou tenter de réparer ce produit vous-même.

Ce produit est conforme à la norme IEC/EN 60825-1: 2008-05. Laser de Classe 2 : ne pas regarder dans le faisceau ni cibler les yeux ou le visage avec le faisceau.

RESOLUTION DES PROBLÈMES
Si l'appareil semble ne pas fonctionner, veuillez vérifier les points suivants :

Vérifier que la pile est chargée et que la polarité est respectée

Vérifier que le récepteur est correctement branché sur un port USB et que l'installation s'est bien terminée. Si l'installation n'a pas abouti, retirez le récepteur USB, redémarrez votre ordinateur, branchez le récepteur et attendez la fin de l'installation.

ENREGISTREMENT PRODUIT
PORT EUROPE vous recommande d'enregistrer votre produit dans les plus brefs délais après son achat sur le site internet http://www.port-connect.com

SUPPORT APRES-VENTE
Pour les questions techniques relatives à votre produit merci de vous rendre dans la section contact / support après-vente sur le site Internet http://www.port-connect.com

CE

DECLARATION DE CONFORMITE
Nous PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France, Déclarons que ce produit est conforme aux dispositions CE et en conformité avec les normes, directives et spécifications mentionnées ci-dessous : IEC/EN 62368-1:2014+A11:2017

- EN 301 489-1 V2.2.1
EN 301 489-3 V2.2.1
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 62479:2010
EN 300 440 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
ROHS Directive 2015/863

Eric RAMPI 01/06/2020, Paris



DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19/UE

La directive Européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

Manual do Utilizador / دليل المستخدم



DE DEUTSCH

PRODUKT DRAHTLOSE COMBO-MAUS BLUETOOTH® & 2.4 GHz

ANWEISUNGEN

Verbinden Sie das Ladekabel mit der Maus und einem USB-Port, um den Akku zu laden, und warten Sie, bis er aufgeladen ist.

Wenn Ihre Batterie über einen Kunststoffschutz verfügt, entfernen Sie diesen vor dem Einsetzen der Batterie. Ihre Maus verfügt über eine doppelte 2.4-GHz-Funk- und Bluetooth-Konnektivität. Befolgen Sie die folgenden Anweisungen, um Ihre Maus an Ihr Gerät anzuschließen:

- Kabellose Verbindung mit 2,4 GHz
1. Öffnen Sie die Mausabdeckung
2. Nehmen Sie den Nano-USB-Empfänger heraus und stecken Sie ihn in einen USB-Port Ihres Computers.
3. Stellen Sie den Mausschalter auf <ON>
4. Drücken Sie die „Modus“-Taste auf der Maus und wählen Sie „USB-Modus“.

5. Ihre Maus konfiguriert sich dann automatisch mit Ihrem Gerät.

Bluetooth-Verbindung
1. Stellen Sie den Mausschalter auf <ON>
2. Drücken Sie die Taste „Modus“, die sich auf der Maus befindet, und wählen Sie „BT1-Modus“ oder „BT 2-Modus“.

3. Halten Sie die Maustaste für 3 bis 5 Sekunden gedrückt, bis die LED blinkt. Die Maus befindet sich jetzt im Pairing-Modus.

4. Konfigurieren Sie die Bluetooth-Parameter auf Ihrem Gerät, indem Sie die Bluetooth-Anweisungen oder die Dokumentation Ihres Geräts abrufen, um die Bluetooth-Verbindung herzustellen.

WARNUNG
Von Wasser, Feuer und Flüssigkeiten fernhalten und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Vermeiden Sie es, das Gerät über längere Zeit starker Hitze oder Kälte auszusetzen.

Zur Vermeidung von Gefahren ist das Produkt durch qualifiziertes Personal auszutauschen. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt auseinanderzubauen oder selbst zu reparieren.

Dieses Produkt entspricht der IEC/EN 60825-1: 2008-05. Lasergerät der Klasse 2 mit emittierender Laserstrahlung: nicht in den Strahl blicken oder mit dem Strahl auf Augen/Gesichter zielen.

FEHLERBEHEBUNG
Bei Funktionsstörungen überprüfen Sie bitte Folgendes: Überprüfen Sie, ob die Batterien aufgeladen sind und die Polarität beachtet wurde

Überprüfen Sie, ob der Empfänger korrekt in einem funktionierenden USB-Port angeschlossen und die Installation abgeschlossen ist. Wenn die Installation noch nicht abgeschlossen ist, entfernen Sie den USB-Empfänger von Ihrem Computer, schließen den USB-Empfänger erneut an und warten bis die Installation abgeschlossen ist.

PRODUKTREGISTRIERUNG
PORT EUROPE empfiehlt, dass Sie Ihr Produkt gleich nach dem Kauf auf der Webseite http://www.port-connect.com registrieren

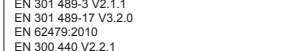
TECHNISCHER SUPPORT
Für technische Fragen, die das Produkt betreffen, gehen Sie bitte zum Kontakt/Support Bereich auf der Webseite http://www.port-connect.com

CE

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Por la presente, PORT EUROPE, con domicilio en 22 rue de la Fédération 75015 PARIS (Francia), declara que este producto satisface los requisitos y disposiciones esenciales de la CE y cumple con las normas, directrices y especificaciones que se mencionan a continuación:

- IEC/EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 301 489-1 V2.2.1
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 62479:2010
EN 300 440 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
ROHS Directive 2015/863

Eric RAMPI 01/06/2020, Paris



DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/UE

La Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece que los electrodomésticos viejos no deben ser eliminados junto con los residuos domésticos normales. Los aparatos viejos deben ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y el reciclado de los materiales que los componen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del contenedor de basura tachado se marca en todos los productos para recordar la obligación de recogida separada. Los consumidores deben contactar con la autoridad local o el minorista para obtener información relativa a la correcta eliminación del producto.

EUROPÄISCHE VERORDNUNG 2012/19/EU

Die Europäische Verordnung 2012/19/EU über Elektronik- und Altgerätereisorgung bestimmt, dass alte elektrische Haushaltsgeräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Alte Haushaltsgeräte müssen gesondert gesammelt werden, um optimale Rückgewinnung und Recycling der verwendeten Materialien zu gewährleisten und den Einfluss auf menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren. Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers wird auf allen Produkten angebracht, um an die Verpflichtung zur Mülltrennung zu erinnern. Konsumenten sollten sich an lokale Behörden oder Verkäufer wenden, um Informationen zur korrekten Entsorgung ihrer Produkte zu erhalten.



ES ESPAÑOL

PRODUCTO RATÓN COMBO INALÁMBRICO BLUETOOTH® Y 2.4 GHZ

INSTRUCCIONES

Para cargar la batería, conecte el cable de carga al ratón y a un puerto USB y espere a que se cargue la batería.

Su ratón tiene radio dual de 2.4 GHz y conectividad Bluetooth. Siga el procedimiento a continuación para conectar su ratón a su dispositivo:

- Conexión inalámbrica de 2,4 GHz
1. Abra la tapa del ratón
2. Saque el receptor micro USB e insértelo en un puerto USB de su ordenador
3. Encienda el ratón <ON>
4. Presione el botón «modo» ubicado bajo el ratón y seleccione «modo USB»

5. Su ratón se configurará automáticamente con su dispositivo.

Conexión Bluetooth
1. Encienda el ratón <ON>
2. Presione el botón «modo» ubicado bajo el ratón y seleccione «modo BT1» o «modo BT 2»

3. Mantenga presionado el botón bajo el ratón de 3 a 5 segundos hasta que el LED parpadee. El ratón se pondrá en modo emparejamiento.

4. Configure los parámetros de Bluetooth en su dispositivo siguiendo las instrucciones de Bluetooth o la documentación de su dispositivo para establecer la conexión Bluetooth.

AVISO
Mantenga el dispositivo alejado del agua, del fuego, de los líquidos y del alcance de los niños. No exponga el producto a períodos prolongados de calor o frío extremo.

Para prevenir riesgos, el producto debe ser sustituido por personal cualificado. No desmonte o intente reparar el producto por su cuenta.

Este producto cumple con la norma IEC/EN 60825-1: 2008-05. Dispositivo láser de clase 2 que emite radiación láser: no mire fijamente el haz ni apunte los ojos o las caras con el haz.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Si parece que la unidad no funciona correctamente, compruebe lo siguiente:

Compruebe que las baterías estén cargadas y que se haya respetado la polaridad

Compruebe que el receptor esté correctamente conectado en un puerto USB que funcione y que la instalación haya finalizado. Si la instalación no ha finalizado, retire el receptor USB, reinicie el ordenador, conecte el receptor USB y espere a que finalice la instalación

REGISTRO DEL PRODUCTO
PORT EUROPE recomienda que registre su producto poco después de la compra en el sitio web http://www.port-connect.com

SOPORTE TÉCNICO
Si tiene preguntas técnicas sobre el producto, consulte la sección contacto/soporte del sitio web http://www.port-connect.com

CE

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Por la presente, PORT EUROPE, con domicilio en 22 rue de la Fédération 75015 PARIS (Francia), declara que este producto satisface los requisitos y disposiciones esenciales de la CE y cumple con las normas, directrices y especificaciones que se mencionan a continuación:

- IEC/EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 301 489-1 V2.2.1
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 62479:2010
EN 300 440 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
ROHS Directive 2015/863

Eric RAMPI 01/06/2020, Paris



DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/UE

La Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece que los electrodomésticos viejos no deben ser eliminados junto con los residuos domésticos normales. Los aparatos viejos deben ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y el reciclado de los materiales que los componen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del contenedor de basura tachado se marca en todos los productos para recordar la obligación de recogida separada. Los consumidores deben contactar con la autoridad local o el minorista para obtener información relativa a la correcta eliminación del producto.

Manual do Utilizador / دليل المستخدم



NL NEDERLANDS

PRODUCT DRAADLOZE COMBOMUIS BLUETOOTH® en 2.4 GHZ

INSTRUCTIES

Om de batterij op te laden, sluit u de oplaadkabel aan op de muis en een USB-poort en wacht u tot de batterij is opgeladen.

Als uw batterij een beschermplastic heeft, verwijder dit dan voordat u deze plaatst. Uw muis kan verbinding maken met zowel 2.4 GHz-ratio als Bluetooth. Volg de onderstaande procedure om uw muis op uw apparaat aan te sluiten:

- Draadloze 2,4 GHz-verbinding
1. Open de klep van de muis
2. Haal de nano-USB-ontvanger eruit en steek deze in een USB-poort op uw computer
3. Zet de schakelaar van de muis op <ON>
4. Druk op de «modus»-knop op de muis en selecteer «USB-modus»

5. Uw muis zal nu automatisch zichzelf configureren met uw apparaat

Bluetooth-verbinding
1. Zet de schakelaar van de muis op <ON>
2. Druk op de «modus»-knop op de muis en selecteer «BT1-modus» of «BT 2-modus»

3. Houd de muisknop 3 tot 5 seconden ingedrukt totdat de led knippert. De muis staat nu in de koppelingsmodus.

4. Configureer de Bluetooth-parameters op uw apparaat volgens de Bluetooth-instructies of de documentatie van uw apparaat om de Bluetooth-verbinding tot stand te brengen.

WAARSCHUWING
Op afstand houden van water, vuur, vloeistoffen en buiten bereik van kinderen houden. Vermijd het product langdurig aan extreem hoge of lage temperaturen bloot te stellen.

Het product moet door vakbekwaam personeel vervangen of gerepareerd worden om gevaar te voorkomen. Probeer dit product niet zelf te openen of te repareren.

Dit product voldoet aan IEC/EN 60825-1: 2008-05. Klasse 2 laserapparaat dat laserstraling afgeeft: kijk niet in de straal of richt niet op ogen/gezichten met de straal.

STORINGEN EN OPLOSSINGEN
Controleer, als het apparaat niet correct werkt, de volgende punten:

Controleer of de batterijen opgeladen zijn en of de polariteit wordt nageleefd

Controleer of de ontvanger correct is aangesloten op een werkende USB-poort en of de installatie is voltooid. Als de installatie niet is voltooid, verwijdt u de USB-ontvanger, start u de computer opnieuw op en sluit u de USB-ontvanger aan. Wacht tot de installatie is voltooid.

PRODUCTREGISTRATIE
PORT EUROPE raadt het u aan uw product te snel mogelijk na aankoop te registreren op de website http://www.port-connect.com

TECHNISCHE BIJSTAND
Bezoek de website voor technische vragen over uw product, de rubriek contact/bijstand op de website http://www.port-connect.com

CE

CONFORMITEITSVERKLARING
PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIJS Frankrijk, verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de EG-richtlijnen en aan de hieronder vermelde normen, richtlijnen en specificaties:

- IEC/EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 301 489-1 V2.2.1
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 62479:2010
EN 300 440 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
ROHS Directive 2015/863

Eric RAMPI 01/06/2020, Paris



EUROPESE RICHTLIJN 2012/19/EU

De Europese richtlijn 2012/19/EU over Afgedankt Elektrisch en Elektronisch afval (AEEA), vereist dat afgedankte huishoudelijke apparaten niet bij het normale huishuif weggevoeren mogen worden. Afgedankte apparaten moeten apart ingezameld worden om het terugwinnen en het recyclen van de materialen die ze bevatten te optimaliseren en de impact op de volkgezondheid en het milieu te beperken. Het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak staat vermeld op alle producten om aan de verplichting van een gescheiden afvalinzameling te herinneren. De consumenten moeten contact opnemen met de plaatselijke overheid of de verkoper voor informatie over de correcte verwijdering en verwerking van hun product.

Manual do Utilizador / دليل المستخدم



RU РУССКИЙ

ИЗДЕЛИЕ БЕСПРОВОДНАЯ КОМБОСКОЙ МЫШЬ BLUETOOTH® и 2.4 ГГц

ИНСТРУКЦИИ

Чтобы зарядить аккумулятор, подключите один конец кабеля к мыши, а другой – к USB-разъему. Подождите, пока аккумулятор не зарядится.

Ваша мышь подключается двумя способами: по радиоканалу 2,4 ГГц и с помощью Bluetooth. Чтобы подключить мышь к своему устройству, следуйте инструкциям ниже:

- Беспроводное соединение 2,4 ГГц
1. Откройте крышку мыши.
2. Достаньте nano-USB приемник и вставьте его в USB-порт на своем компьютере.
3. Установите переключатель мыши в положение <ON> (Вкл.).
4. Нажмите кнопку мыши «mode (режим)» и выберите «mode USB (Режим USB)».

5. Мышь автоматически настроится для работы с вашим устройством.

Bluetooth подключение
1. Установите переключатель мыши в положение <ON> (Вкл.).
2. Нажмите кнопку мыши «mode (режим)» и выберите «mode BT1 (режим BT1)» или «mode BT2 (режим BT2)».

3. Удерживайте кнопку мыши нажатой от 3 до 5 секунд, пока светодиод не начнет мигать. Мышь находится в режиме сопряжения.

4. Чтобы установить Bluetooth соединение, настройте параметры Bluetooth на своем устройстве согласно инструкции к Bluetooth адаптеру или документации устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Не допускайте попадания воды и жидкостей, держите вдали от источников огня, в недоступном для детей месте.

Не подвергать длительному воздействию низким и высоким температур.

Во избежание риска замены изделия должен производить квалифицированный персонал.

Не разбирайте и не пытайтесь чинить данное устройство самостоятельно.

Это устройство соответствует стандарту IEC/EN 60825-1: 2008-05. Лазерное устройство класса 2 излучает лазерные лучи: не смотрите на луч и не направляйте его в глаза/лицо.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
При нарушении работы проверьте следующее: Убедитесь, что батарейка заряжена и полярность соблюдена.

Убедитесь, что приемник должным образом вставлен в рабочий USB-порт и установка драйверов завершена. Если установка не завершена, отключите USB-приемник, перезагрузите компьютер, затем снова подключите приемник и дождитесь завершения установки.

РЕГИСТРАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ
PORT EUROPE рекомендует зарегистрировать ваше изделие в кратчайшие сроки после приобретения на сайте http://www.port-connect.com

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА
Ответы на технические вопросы о вашем продукте можно получить в разделе «Контакты» и «Поддержка» на сайте http://www.port-connect.com

CE

DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France (France), declares that this product complies with the essential CE requirements and provision and specifications mentioned below:

- IEC/EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 301 489-1 V2.2.1
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 62479:2010
EN 300 440 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
ROHS Directive 2015/863

**PT PORTUGUÊS**

**PRODUTO**  
COMBO RATO SEM FIOS  
BLUETOOTH® e 2,4 GHZ

**INSTRUÇÕES**

Para carregar a bateria, ligue o cabo de carregamento ao rato e a uma porta USB e aguarde até que a bateria carregue.

O mouse possui rádio duplo de 2,4 GHz e conectividade Bluetooth. Siga o procedimento abaixo para conectar o mouse ao seu dispositivo:

- Conexão sem fio de 2,4 GHz**
- 1. Abra a tampa do mouse
- 2. Retire o receptor nano USB e insira-o na porta USB do seu computador
- 3. Coloque o interruptor do mouse <ON>
- 4. Pressione o botão &quot;mode&quot; localizado com o mouse e selecione &quot;USB mode&quot;
- 5. O mouse se configurará automaticamente com o seu dispositivo

**A ligação Bluetooth**

- 1. Coloque o interruptor do mouse <ON>
- 2. Pressione o botão &quot;mode&quot; localizado com o mouse e selecione &quot;modo BT1&quot; ou &quot;modo BT 2&quot;
- 3. Mantenha o botão do mouse pressionado por 3 a 5 segundos até o LED piscar. O mouse está no modo de emparelhamento.
- 4. Configure os parâmetros do Bluetooth no seu dispositivo, obtendo as instruções do Bluetooth ou a documentação do seu dispositivo para estabelecer a conexão Bluetooth.

**ADVERTÊNCIA**

Manter afastado da água, fogo, líquidos e fora do alcance das crianças.

Evitar expor o produto a períodos prolongados de calor ou frio extremos.

O produto deve ser substituído por pessoal qualificado a fim de evitar riscos. O utilizador não deverá desmontar nem tentar reparar o produto.

Este produto está em conformidade com as normas IEC/EN 60825-1: 2008-05. Dispositivo a laser de classe 2 com emissão de radiação a laser. Não olhar diretamente para o raio de luz nem virar o raio de luz para os olhos ou a face.

**RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

Se o dispositivo apresentar falhas de funcionamento, verificar o seguinte

Verifique se a pilha está carregada e se a polaridade foi respeitada

Verifique se o receptor está corretamente ligado a uma porta USB funcional e se a configuração foi concluída.

Se a configuração não tiver sido concluída, remova o receptor USB, reinicie o computador, volte a ligar o receptor USB e aguarde a conclusão da configuração

**REGISTO DO PRODUTO**

A PORT EUROPE recomenda que registre o seu produto logo após a compra no site <http://www.port-connect.com>

**SUPORTE TÉCNICO**

Para questões técnicas sobre o produto, acesse a seção de contato/assistência no site <http://www.port-connect.com>

**CE**

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**  
La présente, a PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS França, declara que este produto cumpre os requisitos e disposições essenciais da marcação CE e está em conformidade com as normas, orientações e especificações mencionadas abaixo:

- IEC/EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.1
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 62479:2010
- EN 300 440 V2.2.1
- EN 300 328 V2.2.2
- ROHS Directive 2015/863

Eric RAMPI  
01/06/2020, Paris



**DIRETIVA EUROPEIA 2012/19/UE**

A Diretiva Europeia 2012/19 /UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), estipula que os eletrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico normal. Os aparelhos usados devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e a reciclagem dos materiais que os compõem e reduzir os riscos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo de conteúdo de lixo barrado com uma cruz está marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha selectiva. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou o revendedor para obter informações relativas à eliminação correta do produto.

**SV SVENSKA**

**PRODUKT**  
TRÅDLÖS KOMBIMUS  
BLUETOOTH® e 2,4 GHZ

**INSTRUKTIONER**

För att byta batteri, anslut laddningskabeln till musen och en USB port och vänta medan batteriet laddas.

Musen har två radiolösningar: 2,4 GHz och Bluetooth. Följ proceduren nedan för att ansluta musen till din enhet:

- Trådlös anslutning 2,4 GHz**
- 1. Öppna kruskåpan
- 2. Ta ut USB nano-mottagaren och stoppa in den i en USB-port på din dator
- 3. Sätt musens strömbrytare på <ON>
- 4. Tryck på musens «läge»-knapp och välj «USB-läge»
- 5. Musen konfigurerar sig sedan automatiskt med din enhet

**Bluetooth-anslutning**

- 1. Sätt musens strömbrytare på <ON>
- 2. Tryck på musens «läge»-knapp och välj «BT1-läge» eller «BT2-läge»
- 3. Håll musknappen intryckt i 3 till 5 sekunder tills lysdioden blinkar. Musen är sedan i parningsläge.
- 4. Konfigurera Bluetooth-inställningarna på din enhet genom att följa Bluetooth-instruktionerna eller din enhets dokumentation för att upprätta Bluetooth-anslutningen.

**WARNING**

Förvaras åtskilt från vatten, eld, vätskor samt oödmögligt för barn.

Undvik att utsätta produkten för långa perioder av extrem värme eller kylta.

Kvalificerad personal måste byta ut produkten för att undvika fara. Ta inte isär och försök heller inte reparera produkten själv.

Denna produkt uppfyller kraven i IEC/EN 60825-1: 2008-05. Klass 2-lasererhet som avger laserstrålning: titta inte rakt in i laserstrålen och rikta heller inte laserstrålen mot ögon/ansikte.

**FELSKÖTKNING**

Om det verkas som om att enheten inte fungerar, kontrollera följande:

Kontrollera att batterierna är laddade och att polariteten har respekterats

Kontrollera att mottagaren är korrekt ansluten till en fungerande USB-port och att installationen har slutförts. Om installationen inte har slutförts, ta bort USB-mottagaren, starta om datorn och anslut USB-mottagaren igen och vänta på att installationen skall slutföras

**PRODUKTREGISTRERING**

PORT EUROPA rekommenderar att du registrerar din produkt kort efter köpet på webbplatsen <http://www.port-connect.com>

**TEKNISK SUPPORT**

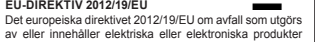
För tekniska frågor om din produkt, vänligen gå till kontakt/supportavdelningen på webbplatsen <http://www.port-connect.com>

**CE**

**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELE**  
Härmed intygar PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération, 75015 PARIS Frankrike, att denna produkt uppfyller de väsentliga CE-kraven och bestämmelserna och att den överensstämmer med de normer, riktlinjer och specifikationer som nämns nedan:

- IEC/EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.1
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 62479:2010
- EN 300 440 V2.2.1
- EN 300 328 V2.2.2
- ROHS Directive 2015/863

Eric RAMPI  
01/06/2020, Paris



**EU-DIREKTIV 2012/19/UE**

Det europeiska direktivet 2012/19/UE om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE), kräver att gamla hushållsapparater inte får kastas i vanliga hushållssoopor. Gamla apparater måste samlas in separat för att optimera återvinning av det material de innehåller och för att minska påverkan på människors hälsa och på miljön. Symbolen med den överkorsade sopptunnan markerar på alla produkter för att påminna om skyldigheten till separat insamling. Konsumenter bör kontakta sin lokala myndighet eller återförsäljare för information om korrekt kassering av deras produkter.

**IT ITALIANO**

**PRODOTTO**  
MOUSE COMBO WIRELESS  
BLUETOOTH® e 2,4 GHZ

**ISTRUZIONI**

Per caricare la batteria, collegare il cavo di ricarica al mouse e a una porta USB, quindi attendere che la batteria sia carica.

Il mouse ha una doppia connettività radio 2,4 GHz e Bluetooth. Seguire la procedura qui di seguito per connettere il mouse al proprio dispositivo:

- Connessione wireless 2,4 GHz**
- 1. Aprire il coperchio del mouse
- 2. Estrarre il ricevitore nano USB inserirlo in una porta USB del computer
- 3. Mettere l'interruttore del mouse su <ON>
- 4. Premere il tasto «mode» situato sotto il mouse e selezionare «mode USB»
- 5. Il mouse si configurerà automaticamente con il dispositivo

**Connessione Bluetooth**

- 1. Mettere l'interruttore del mouse su <ON>
- 2. Premere il tasto «mode» situato sotto il mouse e selezionare «mode BT1» o «mode BT 2»
- 3. Tenere il tasto sotto il mouse premuto da 3 a 5 secondi finché il LED non comincia a lampeggiare. Il mouse è quindi in modalità di associazione.
- 4. Configurare i parametri Bluetooth sul proprio dispositivo facendo riferimento alle istruzioni del Bluetooth o alla documentazione del dispositivo per stabilire la connessione Bluetooth.

**AVVERTENZE**

Tenere lontano da acqua, fiamme, liquidi e fuori dalla portata dei bambini.

Evitare l'esposizione del prodotto a periodi prolungati di caldo o freddo estremi.

La sostituzione del prodotto va affidata a personale qualificato al fine di evitare rischi. Non smontare o provare a riparare il prodotto di propria iniziativa.

Questo prodotto è conforme IEC/EN 60825-1: 2008-05. Dispositivo emittente radiazioni laser di classe 2: non guardare mai direttamente il raggio laser, non puntare il raggio verso occhio/volto.

**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Se l'unità smette di funzionare durante l'utilizzo, verificare che

Kontrollera che le batterie siano cariche e che la polarità sia corretta

Kontrollera che il ricevitore sia correttamente inserito in una presa USB funzionante e che l'installazione sia stata completata. Se l'installazione non è stata completata, rimuovete il ricevitore USB, riavviate il computer, ricollegate il ricevitore USB e attendere il completamento dell'installazione

**REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO**

PORT EUROPE raccomanda di registrare il prodotto acquistato visitando il sito web <http://www.port-connect.com>

**SUPPORTO TECNICO**

Per domande tecniche relative al prodotto, visita la sezione contatti/supporto del sito web <http://www.port-connect.com>

**CE**

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**  
Con la presente, PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIGI Francia, dichiara che questo prodotto è conforme alle disposizioni e ai requisiti essenziali CE e agli standard, le linee guida e le specifiche di questo elenco:

- IEC/EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.1
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 62479:2010
- EN 300 440 V2.2.1
- EN 300 328 V2.2.2
- ROHS Directive 2015/863

Eric RAMPI  
01/06/2020, Paris



**DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE**

La Direttiva Europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ambiente. Il simbolo del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata. Rivolgersi al servizio pubblico preposto o ai rivenditori per maggiori informazioni sulla corretta dismissione degli elettrodomestici.

**PL POLSKI**

**PRODUKT**  
BEZPRZEWODOWA MYŚZ  
COMBO BLUETOOTH® i 2,4 GHZ

**INSTRUKCJE**

Aby naładować baterię, podłącz jedną końcówkę przewodu ładowania do myszy, a drugą – do portu USB i odczekaj na naładowanie się baterii.

Twoja mysz obsługuje łączność radiową o częstotliwości 2,4 GHz oraz Bluetooth. Postępuj zgodnie z poniższą procedurą, aby podłączyć mysz do urządzenia:

- Połączenie bezprzewodowe w paśmie 2,4 GHz**
- 1. Otwórz pokrywę myszy
- 2. Wyjmij odbiornik nano USB i włóż go do portu USB komputera
- 3. Ustaw przełącznik myszy na <ON>
- 4. Naciśnij przycisk „tryb” znajdujący się pod myszą i wybierz „tryb USB”
- 5. Urządzenie automatycznie skonfiguruje mysz komputerową

**Połączenie Bluetooth**

- 1. Ustaw przełącznik myszy na <ON>
- 2. Naciśnij przycisk „tryb” znajdujący się pod myszą i wybierz „tryb BT1” lub „tryb BT 2”
- 3. Trzymaj przycisk wciśnięty przez 3–5 sekund, aż dioda LED zacznie migać. Mysz jest wtedy w trybie parowania.
- 4. Skonfiguruj parametry Bluetooth w swoim urządzeniu, zgodnie z instrukcją Bluetooth lub dokumentacją urządzenia, aby nawiązać połączenie Bluetooth.

**OSTRZEŻENIE**

Trzymać z dala od wody, ognia, płynów oraz poza zasięgiem dzieci.

Unikać długotrwałego narażania produktu na działanie ekstremalnie wysokich lub niskich temperatur.

Aby uniknąć zagrożenia, wymiany produktu może dokonywać jedynie wykwalifikowany personel. Nie należy próbować rozmontowywać ani naprawiać produktu na własną rękę.

Ten produkt jest zgodny z IEC/EN 60825-1: 2008-05. Urządzenie laserowe klasy 2 emitujące promieniowanie laserowe: nie należy wpatrywać się w wiązkę i nie należy kierować wiązką na oczy/warż.

**ROZWIĄZYWANIE PROBLEMU**

Jeśli zestaw nie funkcjonuje prawidłowo, należy sprawdzić:

Sprawdź, czy akumulatory są naładowane i czy biegunowość jest prawidłowa

Sprawdź, czy odbiornik został prawidłowo umieszczony w dziurce portu USB i czy konfiguracja została zakończona. Jeżeli konfiguracja nie została zakończona, wyjmij odbiornik USB, uruchom ponownie komputer i podłączyc odbiornik USB.

**REJESTRACJA PRODUKTU**

PORT EUROPE zaleca zarejestrowanie produktu na chmnieist po jego zakupie na stronie internetowej: <http://www.port-connect.com>

**WSPARCIE TECHNICZNE**

W razie pytań technicznych dotyczących zakupionego produktu prosimy odwiedzić dział kontakt/wsparcia posprzedażowego na stronie internetowej: <http://www.port-connect.com>

**CE**

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**  
Firma PORT EUROPE z siedzibą przy 22 rue de la Fédération 75015 PARYZ Francja oświadcza, że niniejszy produkt spełnia zasadnicze wymagania CE i jest zgodny z poniższymi normami, wytycznymi i specyfikacjami:

- IEC/EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.1
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 62479:2010
- EN 300 440 V2.2.1
- EN 300 328 V2.2.2
- ROHS Directive 2015/863

Eric RAMPI  
01/06/2020, Paris



**DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2012/19/UE**

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, by zużyty sprzęt gospodarstwa domowego nie trafił do normalnych odpadów z gospodarstw domowych, a był zbierany osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, które zawierają i zmniejszyć ich wpływ na ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci jest umieszczony dla przypomnienia na wszystkich produktach, które należy zbierać osobno. Konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowego pozbywania się takich produktów.

**SK SLOVENČINA**

**PRODUKT**  
BEZDRŮTOVÁ COMBO  
BLUETOOTH® MYŠ S 2,4 GHZ

**POKYNY**

Za polnjenje baterije priključite polnični kabel na miško in vrata USB ter počakajte, da se baterija napolni

Vaša mysz ma dualne rádiové pripojenie 2,4 GHz a Bluetooth. Na pripojenie myszi zariadeniu postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:

- Bezdrôtové pripojenie 2,4 GHz**
- 1. Otvorte kryt myszy
- 2. Vyberte mikro USB (nano prijímač) a vložte ho do USB portu na vašom počítači
- 3. Zapnite spínač na myszi do polohy <ON>
- 4. Stlačte tlačidlo « mode » umiestnite mysz na mysz a vyberte « mode USB »
- 5. Myš sa automaticky nakonfiguruje s vašim zariadením

**Pripojenie Bluetooth**

- 1. Zapnite spínač na myszi do polohy <ON>
- 2. Stlačte tlačidlo « mode » umiestnite mysz na mysz a vyberte « mode BT1 » alebo « mode BT 2 »
- 3. Držte tlačidlo mysz stlačené 3 až 5 sekúnd, až kým kontrolka LED nezačne blikať\_x000D\_ Myš je teraz v režime párovania.
- 4. Nakonfigurujte parametre Bluetooth na vašom zariadení a získajte pokyny Bluetooth alebo dokumentáciu k zariadeniu pre nadviazanie spojenia Bluetooth.

**VARUJTE SA**

Produkt chráňte pred vodou, ohňom, kvapalinami a udržujte ho mimo dosahu detí.

Produkt nevystavujte dlhým obdobiam extrémneho tepla alebo chladu.

Výmena produktu musí vykonávať kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k nebezpečnej situácii. Produkt nerozebírate ani sa ho nesnažte sami opravovať.

Tento produkt spĺňa normu IEC/EN 60825-1: 2008-05. Laserové zariadenie triedy 2 vyžarujúce laserové svetlo: nepozierajte sa do lúča a nesmerujte lúč do očí/na tvár.

**RIEŠENIE PROBLÉMOV**

Ak sa zdá, že zariadenie nefunguje, skontrolujte nasledujúce body:

Overte, či je prijímač správne pripojený k funkčnému USB portu a či sa dokonilo nastavenie. Ak sa nastavenie nedokončí, odpojte prijímač, počkajte restartujte znova pripojte USB prijímač a počkajte na dokončenie nastavení

**REGISTRÁCIA PRODUKTU**

Spoločnosť PORT EUROPE odporúča zaregistrovať si produkt po jeho zakúpení na webovej lokalite <http://www.port-connect.com>

**TECHNICKÁ PODPORA**

Ak máte technické otázky o svojom produkte, prejdite do časti kontakt/podpora na webovej lokalite <http://www.port-connect.com>

**CE**

**VYHLÁSENIE O ZHODE**  
Spoločnosť PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération, 75015 PARÍŽ, rancúzsko, t ýmto vyhlasuje, že e tento produkt je v súlade s nevyhnutnými požiadavkami a ustanoveniami normy CE a spĺňa štandardy, smernice a špecifikácie uvedené nižšie:

- IEC/EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 301 489-1 V2.2.1
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 62479:2010
- EN 300 440 V2.2.1
- EN 300 328 V2.2.2
- ROHS Directive 2015/863

Eric RAMPI  
01/06/2020, Paris



**EUROPSKA SMERNICA 2012/19/UE**

Europska smernica 2012/19/UE o odpade z električnih i elektronskih naprave (OEEZ), ktorá vyžaduje likvidáciu starých spotrebiťských elektrických spotrebičov oddelene od bežného komunálneho odpadu. Staré spotrebiče sa musia separovať na optimalizáciu opätovného získavania a recyklácie materiálov, ktoré obsahujú, a zníženie vplyvu na ľudské zdravie a životné prostredie. Na všetkých produktoch sa nachádza symbol preškrtnutého kontajnera, ktorý pripomína túto povinnosť separovania. Spotrebičelia môžu získať informácie o správnej likvidácii svojich produktov od svojho miestneho orgánu alebo od svojho predajcu.

**CS ČESKY**

**PRODUKT**  
BEZDRÁTOVÁ MYŠ NA  
BLUETOOTH® A 2,4 GHZ

**POKYNY**

Pro nabití baterie připojte jeden konec nabíjecího kabelu k myši a druhý konec do počítače a počkejte na dobíjení baterie.

Vaše mysz disponuje dualním rádiovým připojením s frekvencí 2,4 GHz a funkcí Bluetooth. Pro připojení myszi k zařízení postupujte podle níže uvedeného návodu:

- Bezdrátové připojení 2,4 GHz**
- 1. Otevřete kryt myši
- 2. Vyměňte nano USB přijímač a vložte jej do USB portu počítače
- 3. Přepněte spínač myši na <ON>
- 4. Stiskněte tlačítko „režim” umístěné na myši a vyberte „režim USB”
- 5. Myš se automaticky nakonfiguruje s vašim zařízením

**Připojení Bluetooth**

- 1. Přepněte spínač myši na <ON>
- 2. Stiskněte tlačítko „režim” umístěné na myši a vyberte „režim BT 2”
- 3. Držte tlačítko myši stisknutou po dobu 3 až 5 sekund, dokud nezačne blikat kontrolka LED. Nyní je myš v režimu párování.
- 4. Chcete-li navázat spojení Bluetooth, nastavte parametry Bluetooth na svém zařízení podle pokynů k připojení Bluetooth nebo na základě dokumentace k vašemu zařízení.

**VAROVÁNÍ**

Udržujte mimo dosah vody, ohně, kapalin a děti.

Nevystavujte produkt po delší dobu působení extrémního horka nebo chladu.

Výměnu produktu musí v zájmu zachování bezpečnosti provádět pouze kvalifikovaná osoba. Nepokoušejte se produkt sami rozebrat nebo opravit.

Tento produkt splňuje normu IEC/EN 60825-1: 2008-05. Laserové zařízení třídy 2 emitující laserové záření: neohlížejte se do svazku a nesměřujte svazek do očí / na obličej.

**ODSTRANOVÁNÍ POTÍŽÍ**

Pokud máte podezření, že produkt nefunguje správně, ověřte následující:

Zkontrolujte, že jsou baterie nabitě a je dodržena správná polarita